



Rada
Unii Europejskiej

Bruksela, 24 czerwca 2014 r.
(OR. en)

11298/14

COPEN 179
EUROJUST 120
EJN 64

NOTA

Od:	Kornelios Korneliou, ambasador, stały przedstawiciel, Stałe Przedstawicielstwo Cypru przy Unii Europejskiej
Data:	11 czerwca 2014 r.
Do:	Rafael Fernández-Pita y González, dyrektor generalny, Rada Unii Europejskiej

Dotyczy:	Decyzja ramowa Rady 2008/909/WSiSW z dnia 27 listopada 2008 r. o stosowaniu zasady wzajemnego uznawania do wyroków skazujących na karę pozbawienia wolności lub inny środek polegający na pozbawieniu wolności – w celu wykonania tych wyroków w Unii Europejskiej
	– Powiadomienie złożone przez Cypr

Szanowny Panie,

W ramach wykonywania zobowiązań Republiki Cypryjskiej wynikających z wymienionej decyzji ramowej niniejszym przekazuję Panu stosowne oświadczenia/powiadomienia Republiki Cypryjskiej oraz tekst ustawy tego kraju z 2014 r. w sprawie procedury uznawania i wykonywania wyroków państw członkowskich skazujących na karę pozbawienia wolności lub inny środek polegający na pozbawieniu wolności (ustawa nr 67 (I)/2014).

(Zwrot grzecznościowy)

(podpis) Kornelios Korneliou

Decyzja ramowa Rady 2008/909/WSiSW z dnia 27 listopada 2008 r. o stosowaniu zasady wzajemnego uznawania do wyroków skazujących na karę pozbawienia wolności lub inny środek polegający na pozbawieniu wolności – w celu wykonania tych wyroków w Unii Europejskiej

Powiadomienie złożone przez Republikę Cypryjską zgodnie z art. 29 ust. 2

Zgodnie z art. 29 ust. 2 decyzji ramowej Republika Cypryjska przekazuje niniejszym Komisji Europejskiej oraz Sekretariatowi Generalnemu Rady tekst krajowej ustawy, ustawy nr 67(I)/2014, transponującej wyżej wymienioną decyzję ramową do prawa krajowego.

Ustawa nr 67(I)/2014 weszła w życie w dniu 23 maja 2014 r. po opublikowaniu w krajowym dzienniku urzędowym.

Powiadomienie zgodne z art. 2 ust. 1

Właściwymi organami Republiki Cypryjskiej są:

1. W przypadku gdy Republika Cypryjska jest państwem wydającym, organem właściwym do wydawania wyroków w Republice Cypryjskiej jest sąd karny lub sąd rejonowy, który wydał wyrok.
2. W przypadku gdy Republika Cypryjska jest państwem wykonującym, organem właściwym do wykonania wyroku jest sąd rejonowy, którego właściwość miejscowa obejmuje miejsce zwykłego pobytu osoby, wobec której inne państwo członkowskie wydało wyrok.

Co więcej, Republika Cypryjska niniejszym powiadamia Komisję Europejską i Sekretariat Generalny Rady Unii Europejskiej, że organem właściwym do przyjmowania i przekazywania wniosków o tranzyt jest Ministerstwo Sprawiedliwości i Porządku Publicznego. Dane kontaktowe Ministerstwa Sprawiedliwości i Porządku Publicznego są następujące:

125 Athalassas Avenue

1461 Nicosia, Cyprus

Tel.: +357 22805950/951

Faks: +357 22518356

E-mail: registry@mjpo.gov.cy

Oświadczenie zgodne z art. 23 ust. 1

Republika Cypru przyjmuje zaświadczenia w języku greckim lub angielskim.

Oświadczenie zgodne z art. 23 ust. 3

Zgodnie z art. 23 ust. 3 Republika Cypryjska niniejszym oświadcza, że – występując w roli państwa wykonującego – może zażądać, by wyrok lub główne jego części zostały dostarczone wraz z tłumaczeniem na język grecki lub angielski.
